

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): baġberó
Arrieta: baġberú
Bakio: baġberú
Bermeo: baġberó
Berriz: baġber^o, pelúkerú
Bolibar: baġberú, uleġatále
Busturia: baġberú
Dima: baġberú
Elantxobe: baġberó, bisáġyin
Elorrio: baġberú
Errigoiti: uleġatsále, baġberú, bisġrkendútsale
Etxebarri: baġberú
Etxebarría: pelúkerú, uleġatále
Gamiz-Fika: uleġatsalé, pelukéro, *baġberú
Getxo: baġberú
Gizaburuaga: baġberú
Ibarruri (Muxika): baġberú, *afeġtánte
Kortezubi: baġberó
Larrabetzu: baġberú
Laukiz: baġberú
Leioa: baġberú
Lekeitio: báġberó
Lemoa: baġberú
Lemoiz: baġberú
Mañaria: baġberó
Mendata: baġberú
Mungia: baġberú, *bisġġ^f
Ondarroa: baġberó
Orozko: baġberú, *bisáġkentsáġle
Otxandio: bisġrkentsáġla, uleġaġtsáġla
Sondika: baġberú
Zaratamo: baġberú
Zeanuri: baġberú, afeġtánte
Zeberio: baġberú, oġekentsáġle, *móskin, *bisġrkéntsajle
Zollo (Arrankudiaga): báġberu
Zornotza: baġberú

Araba

Aramaio: bisġrkentsajla, báġberu

Gipuzkoa

Aia: bisáġeġalé, ilémostalé, *bisáġkentsalé, *baġberó
Amezketá: baġberó, ilémostalé

Andoain: báġberó, p^elúkeró
Araotz (Oñati): baġberó
Arrasate: baġberó
Arroa (Zestoa): baġberó, *bisáġkentsalé
Asteasu: baġberó
Ataun: baġberó, *bisáġkentsalé
Azkoitia: bisġrkentsalé^c
Azpeitia: baġberó
Beasain: baġberó, ^lilém^ostale
Beizama: báġberó, bisáġkentsalé
Bergara: bisáġkentsáġle, ilémotáġle, baġberó
Deba: baġberó, bisáġkentsalé
Donostia: pelukero, baġberu
Eibar: pelúkeru
Elduain: báġber^o
Elgoibar: baġberó
Errezil: baġberó, bisáġmostalé, ilémotsalé
Ezkio-Itsaso: bisáġkentsalé, ilémostalé, *baġberó
Getaria: baġberó, pelúkeró, ilémostalé, *bisáġġilé, *bisáġkentsalé
Hernani: baġberú, ilém^ostale
Hondarribia: pelukero, baġberó
Ikaztegieta: ilémotáġle, *baġberó
Lasarte-Oria: baġberó
Legazpi: bisáġkentsale, baġberu, ilémotsale, pelukero
Leintz Gatzaga: baġberó, *bisġrkentsáġla, *ulémostáġla
Mendaro: baġberó
Oiartzun: baġberó
Oñati: baġberó, *bisáġkentsale
Orexa: baġberó
Orio: baġberó, *bisáġġakitsalé
Pasaia: báġberó
Tolosa: baġberó
Urretxu: baġberó, *bisáġkentsalé, *ilémostalé
Zegama: baġberó, ilémostalé, *bisáġkentsalé



Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: baġberó (mark.), bílwe^m móstalári
Alkotz: baġberwa (mark.)
Aniz: báġberu, *p^sġġkⁿtselē
Arbizu: baġberó
Berute: báġberó, *bisáġkentsalé

Donamaria: baġberó
Dorrao / Torrano: baġberó
Erratzu: báġberu
Etxalar: baġberó, ilém^ostale
Etxaleku: baġberó
Etxarri (Larraun): báġberó
Eugi: aféġtasaléá (mark.)
Ezkurra: baġberó
Gaintza: baġberó
Goizuetá: baġberó
Igoa: báġberó
Jaurrieta: mótsalé
Leitza: baġberó
Lekaroz: pisġġtele
Luzaide / Valcarlos: ilémóġle, bisáġġle
Mezkiritz: mótsalé
Oderitz: báġberó
Suarbe: baġberó
Sunbilla: baġberó
Urdiaín: baġberó
Zilbeti: bílomosálea (mark.)
Zugarramurdi: baġberó (mark.)

Lapurdi

Ahetze: kwáfur, ilépikatsáġle, *ilémostáġle
Arrangoitze: ílemoġtáġle, bisáġpikatsajle
Azkaine: ilépikatsaleá (mark.), ilémotálea (mark.), *bisáġġilá (mark.)
Bardoze: kwáfur
Beskoitze: kwáfur, ilépikatsale
Donibane Lohizune: kwáfur, ilém^ostajle
Hazparne: ílep^oġáts^ale
Hendaia: ilém^ostale
Itsasu: kwáfúra (mark.), pelúkeró, pešúkerua (mark.), ilémotále
Makea: pešúkié, kwáfur, bisáġġilé, *ilépikatselé
Mugerre: kwáfur, bisáġġle
Sara: kwáfur
Senpere: kwáfur
Urketa: kwáfur
Uztaritze: pešúkeš, kwáfur

Nafarroa Beherea

Aldude: kwáfur, ílemostalé
Arboti: kwáfur, kwáfur
Armendaritze: bílóm^oslé
Arnegi: kwáfur, pešúkeš
Arrueta: kwáfur

Baigorri: kwáfur
Bastida:
Behorlegi: kwáfur
Bidarrai: kwáfur, bílómostalé
Ezterenzubi: [ez da galdetu]
Gamarte: kwáfur
Garrúze: kwáfur
Irisarri: pešúkeš, bisáġġle, kwáfur
Izturitze: ílepikatsale
Jutsi: kwáfur
Landibarre: kwáfur
Larzabale: kwáfur (mark.), bílhomóġle
Uharte Garazi: kwáfur (?), kwáfur, *ílepikatsajlá (mark.)

Zuberoa

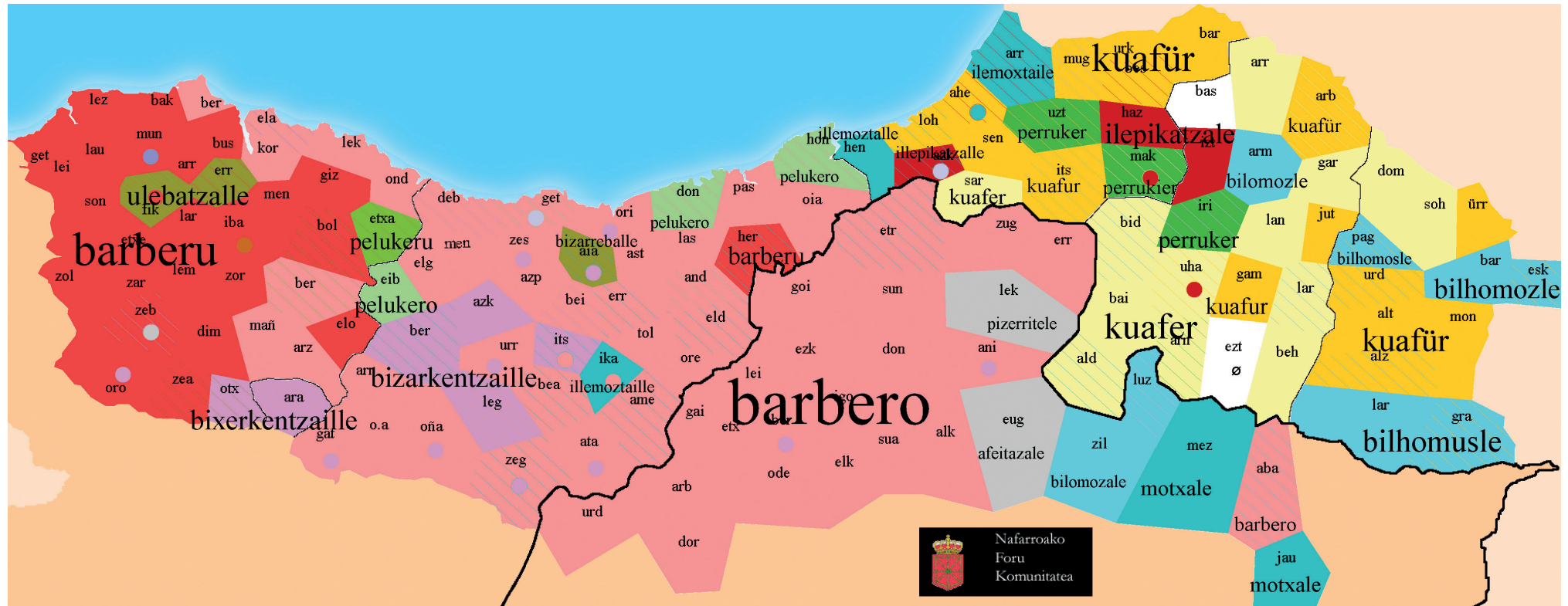
Altzai: kwáfur, bílhomóġle
Altzurükü: kwáfur
Barkoxe: bílhomóġle
Domintxaine: kwáfur, kofur
Eskiula: bílhomóġle, kwáfur
Larraine: bílhomóġle
Montori: kwáfur
Pagola: bílhomóġle, kwáfur
Santa Grazi: bílhumóġle, kwáfur
Sohüta: kwáfur
Urdiñarbe: kwáfur, bílhomóġle
Ürrüstoi: kwáfur

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Aia (G): *baġberó
Bergara (G): baġberó
Errigoiti (B): bisġrkendútsale
Errezil: ilémot^alé
Getaria (G): ilémostalé, *bisáġkentsalé
Irisarri (N): kwáfur
Itsasu (L): pešúkerua (mark.), ilémotále
Legazpi (G): ilémotsale, pelukero
Leintz Gatzaga (G): *ulémostáġla
Makea (L): bisáġġilé
Urretxu (G): *ilémostalé

2717. Mapa: barbero / coiffeur / barber

GALDERA: 83040



	barbero
	barberu
	pelukero
	pelukeru
	perruk(i)er
	bil(h)omozle
	ilemoztaille
	bizarkentzaille
	ilepikatzale
	ulebatzalle
	bizarr(eg)ile
	bisargin
	kuafer
	kuafur
	afeitante
	bestelakoak

- Besteri bizarra eginez bizibidea ateratzen duen pertsona nola izendatzen den galdetu da.

- Herri batzuetan "barbero" jaso da, baina esanahi desberdinarekin, odolateratzeak edo ebakuntzak egiten dituen osagiletzat hartuta. Ataunen, esaterako: *Lénaó izén bear tzuén... gúe áurrekorí áitzen... "barbéroá" ízeten tían sendágilleá... Géó re "méiku" izénen ez, "barbéroá"; méikuen zéa re eñ éitten tzun. Orirí "sasímeikúk" eo...*

- **Bestelakoak:** afeitazale (Eugi), moskin (Zeberio), pizerritele (Lekaroz).

Zeanuri: *Bat etorte san Zeanire, ona, biserra kentzean sapatuetan agureri, da areri esate otzien "afeitantea".*

Arrazola: *Orduen makiñai'pe es euen da labanias ein bear.*

Aramaio: *Bai, aittejaunena etorte san da garixas pagetan jakon; urtien kuarta bat ero... bariku gustixetan etorte sien.*

Zegama: *Oñ e léngo zarrák "barbéroá".*

Azpeitia: *Óri érderazkue dá, bañó... "barbériyé" esáte you gúk; gúe atták esán oi ziyón "bizérteyé".*

Beizama: *Emákume bat bázan Bidániñ [lan hori egiten zuena].*

Orio: *"Bizár-ebakitzallia" báí, esán izandu záyo, baño "barbéruá" jenéralen.*

Alkotz: *Isópuakín eta xabónakin berátu lémixi.*

Beskoitze: *Zomeitek "ile-pikatzalia", mais, en fin, gúk beti "kuafurra".*

Bardoze: *Mozliak bazutzun etxetan, nik banizín koinat bat iten ziena eta beste kusi baten senharra e, eta hua igandetán johan zuzun plazaat, eta mozten zitín batzuer eta bester.*

Domintxaine: *"Kuafoeurra", bahuke kofoer hun baten beharra... ilia pikatu.*